31998R0179

24.1.1998 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 19/35

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 179/98

z dnia 23 stycznia 1998 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 z dnia 8 grudnia 1995 r. w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro) ([1]), w szczególności jego art. 9, a także mając na uwadze,

co następuje:

rozporządzenie (WE) nr 3051/95 stanowi, że przedsiębiorstwa i Państwa Członkowskie powinny, w odniesieniu do promów typu ro-ro pływających do lub z portów Państw Członkowskich Wspólnoty, przestrzegać przepisów międzynarodowego kodeksu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo, przyjętego przez Międzynarodową Organizację Morską (IMO) rezolucją Zgromadzenia A.741 (18) z dnia 4 listopada 1993 r.;

w celu zapewnienia jednolitego wdrożenia międzynarodowego kodeksu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo (Kodeksu ISM), wytyczne do wprowadzania przez administracje międzynarodowego kodeksu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo (Kodeksu ISM) zostały przyjęte przez IMO rezolucją A.788 (19) z dnia 23 listopada 1995 r.;

wprowadzając szczegółowe zasady dotyczące wydawania tymczasowych dokumentów i certyfikatów jak i ich formy, jak również pewnych norm odnoszących się do rozwiązań stosowanych przy certyfikacji ISM, niezbędnym jest wzięcie pod uwagę rozwiązań na arenie międzynarodowej;

właściwe jest zapewnienie, że ważność niektórych dokumentów i certyfikatów już wydanych nie będzie kwestionowana;

rozporządzenie (WE)3051/95 powinno zostać odpowiednio zmienione;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu przewidzianą w art. 12 dyrektywy Rady 93/75/EWG ([2]), ostatnio zmienionej dyrektywą Komisji 97/34/WE ([3]),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 3051/95 wprowadza się następujące zmiany:

1. Artykuł 2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) »uznana organizacja« oznacza organ uznany zgodnie z przepisami dyrektywy 94/57/WE, zmienioną dyrektywą Komisji 97/58/WE (*).

(*) Dz.U. L 274 z 7.10.1997, str. 8.";

2. Zmienia się Załącznik w sposób przedstawiony w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1998.

Dokumenty zgodności i certyfikaty zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo wydane przez administracje i uznane organizacje przed 1 lipca 1998 r. pozostają ważne do czasu upływu daty ich ważności.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 stycznia 1998 r.

W imieniu Komisji
Neil KINNOCK
Członek Komisji

([1]) Dz.U. L 320 z 30.12.1995, str. 14.

([2]) Dz.U. L 247 z 5.10.1993, str. 19.
([3]) Dz.U. L 158 z 17.6.1997, str. 40.

ZAŁĄCZNIK

W Załączniku do rozporządzenia (WE) nr 3051/95 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„**Część A**

MIĘDZYNARODOWY KODEKS ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZNĄ EKSPLOATACJĘ STATKÓW I ZAPOBIEGANIE ZANIECZYSZCZANIU
(MIĘDZYNARODOWY KODEKS ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO – KODEKS ISM)"

b) dodaje się część B w brzmieniu::

„**Część B** ([1])

PRZEPISY DLA ADMINISTRACJI DOTYCZĄCE WDRAŻANIA MIĘDZYNARODOWEGO KODEKSU ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO (KODEKSU ISM)

1. WYDAWANIE I WAŻNOŚĆ DOKUMENTÓW ZGODNOŚCI I CERTYFIKATÓW ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO

1.1. Definicje

a) »System zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo (SZB)« oznacza uporządkowany i udokumentowany system, umożliwiający pracownikom przedsiębiorstwa skuteczne wdrożenie przyjętej przez przedsiębiorstwo polityki bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

b) »Kontrola zarządzania bezpieczeństwem« oznacza systematyczne i niezależne badanie mające na celu ustalenie, czy działania związane z SZB i uzyskane wyniki są zgodne z zaplanowanymi rozwiązaniami i czy te rozwiązania są skutecznie wdrażane oraz czy odpowiadają zamierzonym celom.

c) »Spostrzeżenie« oznacza pisemne stwierdzenie faktu, sporządzone podczas kontroli zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo i wsparte obiektywnym dowodem.

d) »Obiektywny dowód« oznacza ilościową lub jakościową informację, stwierdzenie faktu lub zapisy mające związek z bezpieczeństwem lub istnieniem i wdrożeniem elementów SZB, które oparte są na spostrzeżeniach, pomiarach lub badaniu i które mogą być ocenione.

e) »Niezgodność« oznacza spostrzeżenie związane z obiektywnymi dowodami, które wskazują na niewypełnienie określonych wymagań.

f) »Duża niezgodność« oznacza możliwe do stwierdzenia odchylenie, stanowiące poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa pracowników lub statku lub poważne ryzyko dla środowiska naturalnego i wymagające natychmiastowych działań korygujących; dodatkowo za dużą niezgodność uważane jest także nieskuteczne i niesystematyczne wdrażanie wymagań Kodeksu ISM.

g) »Tymczasowy dokument zgodności« oznacza dokument wydany przedsiębiorstwom zgodnie z pkt 1.2.

h) »Tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo« oznacza certyfikat wydany dla promów typu ro-ro zgodnie z pkt 1.3.

1.2. Tymczasowy dokument zgodności

1.2.1. Tymczasowy dokument zgodności może być wydany przez administrację tylko przedsiębiorstwu:

1. które dopiero powstało; lub

2. gdy po raz pierwszy przyjmuje odpowiedzialność za eksploatację promu typu ro-ro, którego nie obejmował posiadany dotychczas przez przedsiębiorstwo dokument zgodności.

([1]) Postanowienia zawarte w części B stanowią integralną część odpowiadających im części Kodeksu ISM zawartych w części A.

1.2.2. Przed wydaniem tymczasowego dokumentu zgodności, administracja sprawdza, czy przedsiębiorstwo posiada SZB, który spełnia cele ust. 1.2.3. Kodeksu ISM oraz czy posiada, spełniający wymagania Kodeksu ISM, plan wdrożenia SZB w okresie ważności tymczasowego dokumentu zgodności.

1.2.3. Tymczasowy dokument zgodności jest ważny nie dłużej niż dwanaście miesięcy.

1.3. **Tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo**

1.3.1. Tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo może być wydany przez administrację dla promu typu ro-ro tylko wtedy gdy:

1. prom typu ro-ro wchodzi po raz pierwszy do eksploatacji po zakończeniu budowy lub po przebudowie, w wyniku której nastąpiła zmiana typu;

2. nastąpiło przekazanie promu typu ro-ro do innego przedsiębiorstwa, które przejęło za niego odpowiedzialność, a które nie było dotychczas zaangażowane w eksploatację tego konkretnego promu typu ro-ro;

3. nastąpiło przejęcie promu typu ro-ro spod bandery innego państwa.

1.3.2. Przed wydaniem tymczasowego certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo administracja sprawdza, czy:

1. przedsiębiorstwo eksploatujące promy typu ro-ro posiada ważny dokument zgodności lub tymczasowy dokument zgodności odpowiedni dla tego promu;

2. SZB wprowadzony przez przedsiębiorstwo dla tego promu typu ro-ro zawiera kluczowe elementy Kodeksu ISM i został oceniony w trakcie kontroli dla wydania dokumentu zgodności lub przedstawiony dla wydania tymczasowego dokumentu zgodności;

3. kapitan i właściwy starszy oficer są zaznajomieni z SZB oraz ustaleniami dotyczącymi jego wdrożenia;

4. instrukcje uważane za niezbędne zostały wydane przed wypłynięciem;

5. istnieją plany przeprowadzania kontroli wewnętrznych przez przedsiębiorstwo na promie typu ro-ro w ciągu trzech miesięcy; i

6. istotne informacje dotyczące SZB zostały wydane w języku roboczym lub w językach rozumianych przez pracowników zatrudnionych na promie typu ro-ro.

1.3.3. Tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo jest ważny nie dłużej niż przez sześć miesięcy. W przypadku gdy przedsiębiorstwu został wydany tymczasowy dokument zgodności a nie posiada ono jeszcze dokumentu zgodności właściwego dla promu typu ro-ro, ważność tymczasowego certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo może zostać przedłużona na dalszy okres nieprzekraczający sześciu miesięcy, licząc od pierwotnej daty upływu ważności tego certyfikatu.

1.4. **Akceptacja i uznanie tymczasowego dokumentu zgodności i tymczasowego certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo**

1.4.1. Tymczasowy dokument zgodności i tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo odpowiadający przepisom niniejszego rozporządzenia i wydany przez administrację któregokolwiek Państwa Członkowskiego lub przez uznaną organizację działającą w jego imieniu jest akceptowany przez każde Państwo Członkowskie.

1.4.2. Tymczasowy dokument zgodności i tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo wydany przez lub w imieniu administracji państwa trzeciego, jest uznawany przez Państwo Członkowskie, jeśli jest ono usatysfakcjonowane stwierdzeniem zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia.

1.5. **Cofnięcie dokumentu zgodności lub certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo**

1.5.1. Administracja wydająca wycofuje dokument zgodności, jeśli stwierdza wystąpienie dużej niezgodności z Kodeksem ISM. Certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo, związany z tym dokumentem zgodności, również jest unieważniany i wycofywany.

1.5.2. Administracja wydająca wycofuje certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo, jeśli stwierdzi wystąpienie dużej niezgodności z Kodeksem ISM.

2. **PROCES CERTYFIKACJI**

2.1. Proces certyfikacji związany z wydaniem dokumentu zgodności dla przedsiębiorstwa i certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo dla promu typu ro-ro jest przeprowadzany z uwzględnieniem przepisów określonych poniżej.

2.2. Normalnie w procesie certyfikacji wyróżnia się następujące kolejne czynności:

1. ocena wstępna;
2. ocena okresowa lub pośrednia; i
3. ocena ponowna.

Oceny te przeprowadzane są na życzenie przedsiębiorstwa, wyrażone pod adresem administracji lub uznanej organizacji, jeśli działa ona w imieniu administracji.

2.3. Oceny te zawierają także kontrole zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo.

2.4. Do przeprowadzenia kontroli powoływany jest wiodący biegły rewident lub, gdy właściwe, zespół kontrolny.

2.5. Powołany wiodący biegły rewident utrzymuje łączność z przedsiębiorstwem i opracowuje plan kontroli.

2.6. Sprawozdanie z kontroli jest przygotowywane pod kierunkiem wiodącego biegłego rewidenta, który ponosi odpowiedzialność za jego dokładność i kompletność.

2.7. Sprawozdanie z kontroli zawiera plan kontroli, określenie członków zespołu kontroli, dane i określenie przedsiębiorstwa, zapisy wystawionych uwag i niezgodności, jak i uwagi dotyczące skuteczności systemu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo w odniesieniu do określonych celów.

3. **NORMA DOTYCZĄCA ZARZĄDZANIA**

3.1. Biegli rewidenci lub zespół kontrolerów przeprowadzający ocenę zgodności z Kodeksem ISM posiadają kompetencje w odniesieniu do:

1. zapewnienia zgodności z przepisami i uregulowaniami, włączając w to zasady wydawania świadectw dla marynarzy zatrudnionych na promach typu ro-ro eksploatowanych przez przedsiębiorstwo;
2. zatwierdzania, przeglądów i czynności certyfikacyjnych związanych z wystawianiem właściwych certyfikatów okrętowych;
3. zakresu uprawnień, które muszą być uwzględnione w systemie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo, tak jak wymaga tego Kodeks ISM; i
4. praktycznej znajomości eksploatacji statku.

3.2. Dokonując oceny zgodności z przepisami Kodeksu ISM, zapewnia się niezależność osób zajmujących się doradztwem i tych, które przeprowadzają certfikację.

4. **NORMY DOTYCZĄCE KOMPETENCJI**

4.1. **Podstawowe kompetencje dla przeprowadzania oceny**

4.1.1. Osoby, które mają brać udział w ocenie zgodności z wymaganiami Kodeksu ISM spełniają minimalne wymagania dla inspektorów, ustanowione w ust. 2 załącznika VII do dyrektywy Rady 95/21/WE [1].

4.1.2. Osoby te przechodzą przeszkolenie dla uzyskania odpowiednich uprawnień i umiejętności w przeprowadzaniu oceny zgodności z wymaganiami Kodeksu ISM, szczególnie w odniesieniu do:

1. znajomości i zrozumienia Kodeksu ISM;
2. obowiązujących przepisów i rozporządzeń;
3. zakresu uprawnień, które, zgodnie z wymaganiami Kodeksu ISM; muszą być wzięte pod uwagę przez przedsiębiorstwa;
4. technik oceny badania, stawiania pytań, oceny wyników i sprawozdawczości;
5. technicznych lub eksploatacyjnych aspektów zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo;
6. podstawowej znajomości czynności żeglugowych i pokładowych; oraz
7. udziału w co najmniej jednej kontroli systemu zarządzania związanego z żeglugą.

[1] Dz.U. L 157 z 7.7.1995, str. 1.

4.2. **Kompetencje dotyczące oceny wstępnej i ponownej**

4.2.1. W celu dokonania pełnej oceny spełniania przez przedsiębiorstwo lub prom typu ro-ro wymagań Kodeksu ISM, oprócz podstawowych kompetencji wymienionych powyżej, osoby, które będą przeprowadzały wstępną lub odnowieniową ocenę dla wydania dokumentu zgodności i certyfikatu zarządzania bezpieczeństwem, muszą posiadać kompetencje do:

1. ustalania, czy elementy SZB spełniają lub nie spełniają wymagań Kodeksu ISM;

2. ustalania skuteczności SZB armatora lub SZB promu typu ro-ro w zapewnianiu zgodności z przepisami i uregulowaniami prawnymi potwierdzonymi posiadanymi dokumentami statutowymi i klasyfikacyjnymi;

3. oceny skuteczności SZB w zapewnianiu zgodności z innymi przepisami i uregulowaniami prawnymi, które nie są objęte badaniami statutowymi i klasyfikacyjnymi oraz w umożliwieniu oceny zgodności z tymi przepisami i uregulowaniami;

4. oceny, czy brana jest pod uwagę bezpieczna praktyka, zalecana przez IMO, administracje, towarzystwa klasyfikacyjne i organizacje żeglugowe.

4.2.2. Kompetencje te mogą być uzyskane przez zespoły, których członkowie razem posiadają wymagane kompetencje.

5. **WZORY DOKUMENTÓW ZGODNOŚCI I CERTYFIKATÓW ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO**

Dokument zgodności, certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo, tymczasowy dokument zgodności i tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo są wydawane w formie niżej określonych wzorów.

W przypadku gdy wzory te są używane dla przedsiębiorstw lub promów typu ro-ro działających tylko w obrębie jednego Państwa Członkowskiego, odniesienie do Konwencji SOLAS skreśla się.

DOKUMENT ZGODNOŚCI

(Oficjalna pieczęć)

. . . . . .
(Państwo)

Wydany na podstawie przepisów [Międzynarodowej konwencji zabezpieczenia życia na morzu z 1974 r., zmieniona oraz] ([1]) rozporządzenia (WE) nr 3051 w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro)

Z upoważnienia rządu . . . . . .
(Nazwa państwa)

przez: . . . . . .
(Upoważniona osoba lub organizacja)

Nazwa i adres przedsiębiorstwa: . . . . . .

. . . . . .
(Patrz ust. 1.1.2 Kodeksu ISM)

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że system zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo przedsiębiorstwa został skontrolowany i jest zgodny z wymaganiami międzynarodowego kodeksu bezpiecznej eksploatacji statków i zapobiegania zanieczyszczeniom (Kodeks ISM) dla rodzajów statków wymienionych poniżej (niepotrzebne skreślić):

Statki pasażerskie

Eksportowce pasażerskie

Frachtowce

Masowce

Transportowce towarów masowych

Zbiornikowce

Chemikaliowce

Ruchome morskie jednostki wiertnicze

Inne statki towarowe

Statki pasażerskie typu ro-ro (promy typu ro-ro)

Niniejszy dokument zgodności jest ważny do . . . . . ., poddany okresowej kontroli

Wydany: . . . . . .
(Miejsce wydania dokumentu)

Data wydania: . . . . . .

. . . . . .
(Podpis odpowiednio upoważnionego urzędnika wydającego dokument)

(Pieczęć lub stempel organu wydającego, jeśli właściwe)

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.

ZATWIERDZENIE ROCZNEJ KONTROLI

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że na podstawie okresowej kontroli, zgodnie z [rozporządzeniem 6 rozdział IX konwencji oraz] ([1]) art. 5 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 3051, system zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo jest zgodny z wymaganiami Kodeksu ISM.

Pierwsza kontrola roczna

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Druga kontrola roczna

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Trzecia kontrola roczna

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Czwarta kontrola roczna

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.

CERTYFIKAT ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO

(Oficjalna pieczęć)

. . . . . .
(Państwo)

Wydany na podstawie przepisów [Międzynarodowej konwencji zabezpieczenia życia na morzu z 1974 r., zmieniona oraz] ([1]) rozporządzenia (WE) nr 3051 w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro)

Z upoważnienia rządu . . . . . .
(Nazwa państwa)

przez: . . . . . .
(Upoważniona osoba lub organizacja)

Nazwa statku: . . . . . .

Charakterystyczne liczy lub litery: . . . . . .

Port rejestracji: . . . . . .

Rodzaj statku ([2]): . . . . . .

Całkowita pojemność: . . . . . .

Numer IMO: . . . . . .

Nazwa i adres przedsiębiorstwa: . . . . . .

. . . . . .
(Patrz ust. 1.1.2 Kodeksu ISM)

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że system zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo statku został skontrolowany i jest zgodny z wymaganiami międzynarodowego kodeksu bezpiecznej eksploatacji statków i zapobiegania zanieczyszczeniom (Kodeks ISM) oraz że dokument zgodności dla przedsiębiorstwa stosuje się do tego rodzaju statku.

Niniejszy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo jest ważny do . . . . . ., poddany okresowej kontroli ważności dokumentu zgodności

Wydany: . . . . . .
(Miejsce wydania dokumentu)

Data wydania: . . . . . .

. . . . . .
(Podpis odpowiednio upoważnionego urzędnika wydającego dokument)

(Pieczęć lub stempel organu wydającego, jeśli właściwe)

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.
([2]) Wybierz rodzaj statku spośród następujących: statek pasażerski, eksportowiec, eksportowiec towarowy, masowiec, zbiornikowiec, chemikaliowiec, gazowiec, inne statki towarowe, statki pasażerskie ro-ro (promy ro-ro).

ZATWIERDZENIE ROCZNEJ KONTROLI ORAZ KONTROLI DODATKOWYCH
(jeżeli wymagane)

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że na podstawie okresowej kontroli, zgodnie z [rozporządzeniem 6 rozdział IX konwencji oraz] ([1]) art. 5 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 3051, system zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo jest zgodny z wymaganiami Kodeksu ISM.

Kontrola przejściowa
(przeprowadzona między drugą i trzecią rocznicą)

Podpisana:. . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Kontrola dodatkowa ([2])

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Kontrola dodatkowa ([2])

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

Kontrola dodatkowa ([2])

Podpisał: . . . . . .
(Podpis upoważnionego urzędnika)

Miejsce: . . . . . .

Data: . . . . . .

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.
([2]) Jeżeli stosowne.

TYMCZASOWY DOKUMENT ZGODNOŚCI

(Oficjalna pieczęć)

. . . . . .
(Państwo)

Wydany na podstawie przepisów [Międzynarodowej konwencji zabezpieczenia życia na morzu z 1974 r., zmieniona oraz] ([1]) rozporządzenia (WE) nr 3051 w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro)

Z upoważnienia rządu . . . . . .
(Nazwa państwa)

przez: . . . . . .
(Upoważniona osoba lub organizacja)

nazwa i adres przedsiębiorstwa: . . . . . .

. . . . . .
(Patrz ust. 1.1.2 Kodeksu ISM)

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że system zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo przedsiębiorstwa został skontrolowany i jest zgodny z wymaganiami międzynarodowego kodeksu bezpiecznej eksploatacji statków i zapobiegania zanieczyszczeniom (Kodeks ISM) dla rodzajów statków wymienionych poniżej (niepotrzebne skreślić):

Statki pasażerskie

Eksportowce pasażerskie

Frachtowce

Masowce

Zbiornikowce

Chemikaliowce

Gazowce

Ruchome morskie jednostki wiertnicze

Inne statki towarowe

Statki pasażerskie typu ro-ro (promy ro-ro)

Niniejszy dokument zgodności jest ważny do . . . . . ., poddany okresowej kontroli

Wydany: . . . . . .
(Miejsce wydania dokumentu)

Data wydania: . . . . . .

. . . . . .
(Podpis odpowiednio upoważnionego urzędnika wydającego dokument)

(Pieczęć lub stempel organu wydającego, jeśli właściwe)

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.

TYMCZASOWY CERTYFIKAT ZARZĄDZANIA ZAPEWNIAJĄCEGO BEZPIECZEŃSTWO

(Oficjalna pieczęć)

. . . . . .
(Państwo)

Wydany na podstawie przepisów [Międzynarodowej konwencji zabezpieczenia życia na morzu z 1974 r., zmieniona oraz] ([1]) rozporządzenia (WE) nr 3051 w sprawie zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo na promach pasażerskich (typu ro-ro)

Z upoważnienia rządu . . . . . .
(Nazwa państwa)

przez: . . . . . .
(Upoważniona osoba lub organizacja)

Nazwa statku: . . . . . .

Charakterystyczne liczby lub litery: . . . . . .

Port macierzysty: . . . . . .

Rodzaj statku ([2]): . . . . . .

Całkowita pojemność: . . . . . .

Numer IMO: . . . . . .

Nazwa i adres przedsiębiorstwa: . . . . . .

. . . . . .
(Patrz ust. 1.1.2 Kodeksu ISM)

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że system zarządzania zapewniający bezpieczeństwo statku jest zgodny z przepisami [ust. 3.3.4 i 3.3.5 wytycznych dla wdrażania międzynarodowego kodeksu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo (ISM) przez administrację oraz] ([1]), ust. 1.3.2 i 1.3.3. części B Załącznika do rozporządzenia Rady (WE) nr 3051/95.

Niniejszy tymczasowy certyfikat zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo jest ważny do . . . . . .

Wydany: . . . . . .
(Miejsce wydania dokumentu)

Data wydania: . . . . . .

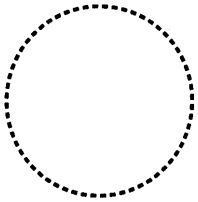
. . . . . .
(Podpis odpowiednio upoważnionego urzędnika wydającego dokument)

(Pieczęć lub stempel organu wydającego, jeśli właściwe)

([1]) Może zostać skreślone w przypadku statków działających w jednym Państwie Członkowskim.
([2]) Wybierz rodzaj statku spośród następujących: statek pasażerski, eksportowiec, eksportowiec towarowy, masowiec, zbiornikowiec, chemikaliowiec, gazowiec, inny statek ładunkowy, statek pasażerski ro-ro (prom ro-ro).

Ważność tymczasowego certyfikatu zarządzania zapewniającego bezpieczeństwo przedłuża się do: . . . . . .

Data przedłużenia: . . . . . .



(Pieczęć lub stempel organu wydającego, jeśli właściwe)"

. . . . . .
(Podpis odpowiednio upoważnionego urzędnika wydającego dokument)